



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. április 12.  
(OR. en)

8216/23

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0103(BUD)

---

FIN 414

## FEDŐLAP

|                    |                                                                                                                                             |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató                                                                             |
| Az átvétel dátuma: | 2023. április 12.                                                                                                                           |
| Címzett:           | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                      |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2023) 250 final                                                                                                                         |
| Tárgy:             | 2. számú költségvetés-módosítási tervezet a 2023. évi általános költségvetéshez a 2022-es pénzügyi év többletének bevitele a költségvetésbe |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 250 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 250 final

Brüsszel, 2023.4.12.  
COM(2023) 250 final

2023/0103 (BUD)

**2. SZÁMÚ KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSI TERVEZET  
A 2023. ÉVI ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSHEZ**

**A 2022-ES PÉNZÜGYI ÉV TÖBBLETÉNEK BEVITELE A KÖLTSÉGVETÉSBE**

Tekintettel:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, összefüggésben az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéssel és különösen annak 106a. cikkével,
  - az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatra<sup>1</sup>, amely 2021. június 1-jén hatályba lépett,
  - az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról (...) szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>2</sup> és különösen annak 44. cikkére,
  - az Európai Unió 2023-as pénzügyi évre vonatkozó, 2022. november 23-án elfogadott általános költségvetésére<sup>3</sup>,
  - a 2023. március 16-án elfogadott 1/2023. számú költségvetés-módosítási tervezetre<sup>4</sup>,
- az Európai Bizottság az Európai Parlament és a Tanács elé terjeszti a 2023. évi költségvetés 2. számú költségvetés-módosítási tervezetét.

## **A SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS VÁLTOZÁSAI**

Az általános bevételi kimutatás és a III. szakasz változásai elérhetők az EUR-Lexen (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-hu.htm>).

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2053 határozata (2020. december 14.) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 424., 2020.12.15.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet, továbbá az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30.).

<sup>3</sup> HL L 58., 2023.2.23.

<sup>4</sup> COM(2023) 150 final.

## INDOKOLÁS

A 2/2023. számú költségvetés-módosítási tervezet célja a 2022. évi költségvetés végrehajtásából származó többlet bevitele a 2023. évi költségvetésbe. Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet<sup>5</sup> (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) 18. cikke (3) bekezdésének megfelelően e költségvetés-módosítási tervezet témája kizárólag a 2022-ből származó egyenleg, és a tervezetet az előzetes beszámoló 2023. március végi benyújtását követő 15 napon belül be kell nyújtani.

1. A 2022. évi költségvetés végrehajtása során 2,5 milliárd EUR többlet keletkezett, amely a 2023. évi költségvetésben ezért bevételként szerepel.

(EUR-ban)

| A 2022. évi eredmény bontása        |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| <b>Többletbevétel</b>               | <b>2 198 439 115</b> |
| <b>Kiadásokból származó többlet</b> | <b>320 571 835</b>   |
| <b>Többlet összesen</b>             | <b>2 519 010 950</b> |

2. A többlet költségvetésbe való bevitelével ennek megfelelően csökken a tagállamoknak a 2023. évi költségvetéshez való teljes hozzájárulása is. A tagállamok hozzájárulását a saját forrásokra vonatkozó aktualizált előrejelzés is befolyásolja majd, amely a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2023-ban tartandó ülését követően áll majd rendelkezésre, és a költségvetési rendelet 44. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően egy későbbi költségvetés-módosítási tervezetben fog szerepelni.
3. Az alábbi táblázatban a 2022. évi eredmény a bevételek végrehajtása szerinti bontásban látható:

(EUR-ban)

| A 2022. évi eredmény bontása                                                                          | Költségvetés<br>(az 1–5. számú<br>költségvetés-<br>módosítással<br>együtt) | Eredmény               | Eltérés              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|
| <b>Bevétel részösszesen</b>                                                                           | <b>170 038 174 351</b>                                                     | <b>172 236 613 466</b> | <b>2 198 439 115</b> |
| — 1. cím – Saját források                                                                             | 153 928 125 042                                                            | 155 758 388 888        | 1 830 263 846        |
| <i>Lefölözések és egyéb vámok a cukorágazatban</i>                                                    | 0                                                                          | –825 222               | –825 222             |
| <i>Vámok</i>                                                                                          | 23 764 800 000                                                             | 25 857 229 679         | 2 092 429 679        |
| <i>Hozzáadottérték-adóból származó saját források</i>                                                 | 19 714 233 150                                                             | 19 665 680 155         | –48 552 995          |
| <i>A GNI alapján megállapított saját források</i>                                                     | 104 087 927 412                                                            | 103 880 358 779        | –207 568 633         |
| <i>A költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság részére juttatott korrekció</i> | 0                                                                          | 0                      | 0                    |
| <i>Az éves GNI-alapú hozzájárulás bruttó csökkentése egyes tagállamok esetében</i>                    | 0                                                                          | 18 608 660             | 18 608 660           |
| <i>A nem újrafeldolgozott műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás</i>                     | 6 361 164 480                                                              | 6 337 336 836          | –23 827 644          |
| — 2. cím – Többletek, egyenlegek és kiigazítások                                                      | 2 980 058 807                                                              | 3 226 947 517          | 246 888 710          |
| — 3. cím – Igazgatási bevételek                                                                       | 1 791 362 923                                                              | 1 961 678 826          | 170 315 903          |
| — 4. cím – Pénzügyi bevételek, késedelmi kamatok és pénzbírságok                                      | 454 258 930                                                                | 595 694 687            | 141 435 757          |
| — 5. cím – Költségvetési garanciák, forrásbevonási és hitelezési műveletek                            | 0                                                                          | 0                      | 0                    |
| — 6. cím – Az uniós szakpolitikákhoz kapcsolódó bevételek, hozzájárulások és visszatérítések          | 10 884 368 649                                                             | 10 693 903 549         | –190 465 100         |

4. Az 1. cím (*Saját források*) és a 2. cím (*Többletek, egyenlegek és kiigazítások*) együttes nettó eltérései összesen 2 077 millió EUR-t tesznek ki. E pozitív különbség oka elsősorban az, hogy

<sup>5</sup> HL L 193., 2018.7.30., 1. o.

a vártnál magasabb volt az év utolsó hónapjaiban az uniós költségvetés rendelkezésére bocsátott vámok összege.

5. A 3. cím (*Igazgatási bevételek*) eltérései 170 millió EUR-t tesznek ki. Ez elsősorban az eredetileg előre jelzettnél magasabb érkiigazítási aránynak tudható be, amely mechanikusan növelte az adók, illetékek és nyugdíjjárulékok szintjét.
6. A 4. cím (*Pénzügyi bevételek, késedelmi kamatok és pénzbírságok*) eltérései 141 millió EUR-t tesznek ki, amely összeg versenyjogi bírságokat és késedelmi kamatokat, egyéb kényszerítő bírságokat, valamint pénzbírságokhoz és kényszerítő bírságokhoz kapcsolódó kamatokat tartalmaz.
7. Az alábbi táblázatban a 2022. évi eredmény az összes intézmény kiadásainak költségvetési végrehajtása szerinti bontásban látható:

(EUR-ban)

| A 2022. évi eredmény bontása                                                                                                       | Költségvetés<br>(az 1–5. számú<br>költségvetés-<br>módosítással<br>együtt) | Eredmény               | Eltérés             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|
| <b>Kiadás részösszesen</b>                                                                                                         | <b>170 038 174 351</b>                                                     | <b>169 717 602 516</b> | <b>–320 571 835</b> |
| <b>A költségvetésben jóváhagyott eredmény-előirányzatok</b>                                                                        | <b>170 038 174 351</b>                                                     | <b>169 751 223 270</b> | <b>–286 951 081</b> |
| — Európai Bizottság                                                                                                                | 165 553 144 505                                                            | 165 306 008 388        | –247 136 117        |
| 1. fejezet – Egységes piac, innováció és digitális gazdaság                                                                        | 21 473 535 651                                                             | 20 582 863 422         | –890 672 229        |
| 2a. alfejezet – Gazdasági, társadalmi és területi kohézió                                                                          | 56 350 922 710                                                             | 57 603 004 248         | 1 252 081 538       |
| 2b. alfejezet – Reziliencia és értékek                                                                                             | 5 572 664 118                                                              | 5 527 511 838          | –45 152 280         |
| 3. fejezet – Természeti erőforrások és környezet                                                                                   | 55 826 766 838                                                             | 55 690 728 927         | –136 037 911        |
| 4. fejezet – Migráció és határigazgatás                                                                                            | 3 254 270 962                                                              | 3 294 971 311          | 40 700 349          |
| 5. fejezet – Biztonság és védelem                                                                                                  | 1 237 861 185                                                              | 1 136 094 874          | –101 766 311        |
| 6. fejezet – Szomszédság és a világ                                                                                                | 12 916 051 937                                                             | 13 142 823 607         | 226 771 670         |
| 7. fejezet – Európai közigazgatás                                                                                                  | 6 298 233 104                                                              | 6 288 211 250          | –10 021 854         |
| Tematikus speciális eszközök                                                                                                       | 2 622 838 000                                                              | 2 039 798 910          | –583 039 090        |
| — Egyéb intézmények                                                                                                                | 4 485 029 846                                                              | 4 445 214 882          | –39 814 964         |
| Európai Parlament                                                                                                                  | 2 161 651 286                                                              | 2 151 485 224          | –10 166 062         |
| Tanács és Európai Tanács                                                                                                           | 611 473 556                                                                | 598 590 564            | –12 882 992         |
| Az Európai Unió Bírósága                                                                                                           | 467 900 000                                                                | 460 549 622            | –7 350 378          |
| Európai Számvevőszék                                                                                                               | 162 141 175                                                                | 160 328 437            | –1 812 738          |
| Európai Gazdasági és Szociális Bizottság                                                                                           | 152 451 643                                                                | 146 533 872            | –5 917 771          |
| Régiók Bizottsága                                                                                                                  | 109 976 858                                                                | 109 102 637            | –874 221            |
| Európai ombudsman                                                                                                                  | 12 222 108                                                                 | 11 851 764             | –370 344            |
| Európai adatvédelmi biztos                                                                                                         | 20 266 000                                                                 | 19 907 724             | –358 276            |
| Európai Külgügyi Szolgálat                                                                                                         | 786 947 220                                                                | 786 865 037            | –82 183             |
| <b>Előző évekről áthozott előirányzatok megszüntetése</b>                                                                          | <b>0</b>                                                                   | <b>–130 188 747</b>    | <b>–130 188 747</b> |
| — Európai Bizottság                                                                                                                | 0                                                                          | –74 996 040            | –74 996 040         |
| Előző évekről áthozott, fel nem használt előirányzatok megszüntetése (a költségvetési rendelet 12. cikkének (7) bekezdése szerint) | 0                                                                          | –55 500 752            | –55 500 752         |
| Előző évekről áthozott, fel nem használt előirányzatok (automatikus és határozattal történő) megszüntetése                         | 0                                                                          | –19 495 288            | –19 495 288         |
| — Egyéb intézmények                                                                                                                | 0                                                                          | –55 192 707            | –55 192 707         |
| Európai Parlament                                                                                                                  | 0                                                                          | –15 915 189            | –15 915 189         |
| Tanács és Európai Tanács                                                                                                           | 0                                                                          | –8 369 292             | –8 369 292          |
| Az Európai Unió Bírósága                                                                                                           | 0                                                                          | –4 325 816             | –4 325 816          |
| Európai Számvevőszék                                                                                                               | 0                                                                          | –293 225               | –293 225            |
| Európai Gazdasági és Szociális Bizottság                                                                                           | 0                                                                          | –4 655 361             | –4 655 361          |
| Régiók Bizottsága                                                                                                                  | 0                                                                          | –2 760 761             | –2 760 761          |
| Európai ombudsman                                                                                                                  | 0                                                                          | –123 703               | –123 703            |
| Európai adatvédelmi biztos                                                                                                         | 0                                                                          | –268 177               | –268 177            |

|                                                              |          |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------|----------|-------------------|-------------------|
| <i>Európai Külügyi Szolgálat</i>                             | 0        | -18 481 184       | -18 481 184       |
| <b>A kiadásokra vonatkozó átváltási árfolyamok eltérései</b> | <b>0</b> | <b>96 567 993</b> | <b>96 567 993</b> |

8. Az összes intézmény által végre nem hajtott összeg összesen 287 millió EUR-t tett ki. A Bizottság a jóváhagyott kifizetési előirányzatok 99,85 %-át hajtotta végre. A Bizottság 247 millió EUR összegű megszavazott előirányzatot és 75 millió EUR összegű, 2021-ről átvitt előirányzatot nem hajtott végre.
9. A többi intézmény által nem teljeskörűen felhasznált előirányzatok és azok megszüntetése az előző évek szintjéhez képest alacsony.